

Reseña de / Ressenya de / Review of

Marsden, Emma; Alferink, Inge; Andringa, Sible; Bolibaugh, Cylcia; Collins, Laura; Jackson, Carrie; Kasprowicz, Rowena; O'Reilly, David; Plonsky, Luke (desde 2018). Open Accessible Summaries in Language Studies (OASIS) [Base de datos en línea] <https://www.oasis-database.org>

Constanza CERDA-CANALES

Pontificia Universidad Católica de Valparaíso (Chile)

constanza.cerda@pucv.cl

<https://orcid.org/0000-0001-6754-0114>

Palabras clave: e-research, investigación sobre L2; lenguaje claro; ciencia abierta; difusión del conocimiento

Català:

Paraules clau: e-research; investigació sobre L2; llenguatge clar; ciència oberta; difusió del coneixement

English:

Keywords: e-research; research on L2; plain language; open science; dissemination of knowledge

Presentación del portal y estado de la cuestión

El portal que aquí se reseña, OASIS (<https://oasis-database.org>), cuya sigla refiere a *Open Accessible Summaries in Language Studies*, es una base de datos de resúmenes de artículos de investigación científica sobre el aprendizaje y la enseñanza de lenguas, así como sobre el multilingüismo, escritos en lenguaje no técnico. El objetivo de este proyecto es favorecer la accesibilidad de los estudios sobre L2¹, con la finalidad de subsanar el bajo vínculo que aún existe entre la investigación sobre idiomas y los profesionales del sector, como son los profesores y los autores de materiales (Emma Marsden y Rowena Kasprowicz, 2017). En este sentido, los destinatarios del portal, además de los investigadores, también pueden ser los docentes, los mismos aprendices de lenguas, los padres, los generadores de políticas lingüísticas o los estudiantes universitarios, entre otros.

¹ Las dificultades relacionadas con la localización y difusión de las investigaciones relacionadas con la enseñanza de lenguas se han abordado desde la perspectiva del español como L2 en Cruz Piñol (2015), en López-Hernández, Muro-Subías y Santonja-Garriga (2021) y en Lloret Cantero, López Ferrero y Cruz Piñol (2021).



La iniciativa de OASIS, respaldada por la University of York, también se basa en la dificultad asociada a la comprensión de las publicaciones académicas, especialmente por parte de los lectores que no se dedican a la investigación, debido al uso de vocabulario científico (Plavén-Sigray *et al.*, 2017). De hecho, el perfil de los docentes de L2 no implica, necesariamente, investigar de manera sistemática a través de participación en congresos o publicaciones (Muñoz-Basols *et al.*, 2017). En consecuencia, OASIS se sitúa en el marco de las iniciativas de acceso abierto, como es también el caso de *Infoling* (Subirats, 2022), lo que implica el “acceso gratuito a la información y al uso sin restricciones de los recursos digitales por parte de todas las personas” (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura UNESCO, s.f.), como una medida con la que se pretende potenciar el desarrollo y la difusión del conocimiento.

En la misma línea, el portal OASIS también se puede enmarcar en los esfuerzos por fomentar el uso de lenguaje claro en diversos ámbitos cotidianos, como parte de una corriente de mayor envergadura que prioriza al lector (Plain Language Association International). Algunos ámbitos como la administración pública y el derecho han sido el foco de atención en cuanto a la implementación de políticas de lenguaje claro (Agüero *et al.*, 2022). Así, por ejemplo, Etxebarria (1997) planteaba hace ya más de dos décadas la necesidad de modernizar el lenguaje administrativo para abrirlo al entorno, tomando aspectos del lenguaje claro. Cassany (2005), por su parte, reconoce los avances en esta temática en España y proyecta diversos beneficios que surgen de los lineamientos del lenguaje claro, asociados al multilingüismo y a la no discriminación. Pese a la larga data de esta tendencia, Montolío (2023) nos muestra que sigue siendo un problema vigente, pues los ciudadanos perciben poca claridad en los textos administrativos y judiciales. En este sentido, los autores del portal OASIS defienden la aplicación del lenguaje claro en el dominio científico-académico y, como una manera de aportar en esta corriente, en OASIS se promueve el uso de lenguaje claro a través de directrices concretas para la elaboración de los resúmenes, tal como se muestra a continuación.

Instrucciones de OASIS para la redacción de resúmenes en lenguaje claro

Para alcanzar el objetivo de hacer accesible la investigación, OASIS brinda instrucciones muy útiles para la redacción de los resúmenes (https://iris-database.org/assets/OASIS-DOI/3s1t-cp13/Guidelines_for_writing_OASIS_summaries_Ed2_jul2023.pdf). Para empezar, la extensión de los resúmenes se limita a una plana y todos cuentan con una estructura estándar en la que se detalla de qué trata la investigación que se reporta, los objetivos y la relevancia, cómo se realizó y qué se encontró. Todo ello se ejemplifica en la Figura 1.



Figura 1

Ejemplo de la estructura de los resúmenes en el portal OASIS

Yan, X., Lei, Y., Shih, C. (2021). A corpus-driven, curriculum-based Chinese elicited imitation test in US universities. *Foreign Language Annals*. [www.doi.org/10.1111/flan.12492](https://doi.org/10.1111/flan.12492)

A corpus-driven, curriculum-based Chinese elicited imitation test in US universities

What this research was about and why it is important

Efficient and effective assessments of language proficiency are essential to foreign language research and pedagogy. The development of reliable, valid and practical assessments for placement, achievement, and diagnostic purposes has been a prominent challenge faced by Less Commonly Taught Languages (LCTLs) programs. To address this challenge, this study documented a corpus-driven, curriculum-based approach to developing an elicited imitation (EI, in which learners try to imitate a sentence they hear) test of Mandarin Chinese and demonstrated the quality of the test for placement, diagnosis, and achievement purposes. The outcome of this study fills a gap in the availability of Chinese proficiency tests that are specifically designed to measure L2 Chinese learning in university settings. This approach to assessing foreign language proficiency is useful for not only Chinese but other LCTLs as well in local institutional contexts.

What the researchers did

- Extracted a list of key vocabulary and grammatical structures from widely-used Chinese textbooks in US universities,
- Created a list of EI 72 sentences to target key vocabulary and grammatical structures across three curricular levels,
- Piloted the EI sentences to L2 Chinese learners and examined their quality placement, diagnosis and achievement purposes, and
- Revised the EI sentences according to findings from the pilot.

What the researchers found

- Scores on the curriculum-based EI test shows a strong correlation with scores on other research-oriented EI tests.
- The EI test distinguished learners across the three curricular levels, showing its potential as a placement measure.
- Chinese learners' responses show useful information about their mastery of key vocabulary and grammatical structures, showing the potential of EI for diagnostic and achievement purposes.

Things to consider

- This corpus-driven, curriculum-based approach to assessing foreign language proficiency is useful for not only Chinese but other LCTLs as well in local institutional contexts; however, test developers should have a list of key vocabulary and grammatical structures for their language curriculum.
- Chinese language programs in US universities can either use or adapt this test to assess Chinese proficiency in their local contexts; however, a piloting project is recommended before use.

Data, materials, open access article: N/A

How to cite this summary: Yan, X., Lei, Y., & Shih, C. (2021). A corpus-driven, curriculum-based Chinese elicited imitation test in US universities. *OASIS Summary of Yan, Lei, & Shih (2021) in Foreign Language Annals*. <https://oasis-database.org>

This summary has a [CC BY-NC-SA](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/) license.

En el resumen que se muestra como ejemplo en la Figura 1 se puede ver que, en primer lugar, se presenta la referencia al artículo original en formato APA, seguido por el título del resumen, que puede ser idéntico al artículo publicado o puede variar si el propósito es capturar la esencia del estudio de mejor manera. Luego se explica brevemente de qué trata el estudio, el problema que se aborda y por qué es importante, los objetivos de la investigación y los principales hallazgos. A continuación se expone qué hicieron los investigadores, con especial énfasis en la caracterización



de los participantes. El siguiente apartado incluye la presentación de los resultados, donde se destacan los principales hallazgos y la interpretación de estos. En la última sección descriptiva del estudio, se explican aspectos a considerar en cuanto a implicancias de los hallazgos o conclusiones generales, tales como posibles explicaciones de resultados poco esperados, proyecciones y limitaciones. Finalmente se indica la referencia para citar el resumen.

En cuanto al lenguaje, no debe ser técnico, logrando un equilibrio entre lenguaje que sea apropiado para un productor de la disciplina y que sea asumible por el amplio espectro de audiencia al que se apunta, que podría incluir sujetos sin experticia en el tema (Marsden *et al.*, 2023). Para cumplir con este requisito, así como con otros lineamientos, sería provechoso complementar con herramientas computacionales de apoyo a la escritura académica, como *Estilector* (<http://www.estilector.com>), *PEUMO* (<http://www.redilegra.com/peumo>) o *ArText* (<http://sistema-artext.com>), entre otras.

Los artículos que se resumen deben estar publicados en revistas que cuenten con evaluación de pares evaluadores y estar en los indexadores de *Social Science Citation Index*, *Arts and Humanities Citation Index* o *The Science Citation Index Expanded*. A pesar de que se señala que los resúmenes generalmente son aprobados o co-escritos por los autores, esta información no se explicita en la ficha de cada resumen y sería útil para que el lector o lectora evaluara el recurso. Por otra parte, los resúmenes se pueden escribir en cualquier idioma, pues OASIS se define como un recurso multilingüe. Adicionalmente, al realizar la búsqueda y seleccionar un título, cada resumen cuenta con una ficha técnica que contiene información sobre la publicación original, los autores del resumen, la fecha de publicación, las áreas de investigación vinculadas, el idioma en que está escrito, la forma de citar el documento, entre otros aspectos, como se muestra en la Figura 2.



Figura 2

Ejemplo de una ficha con información de un resumen en el portal OASIS

- Information about summary	
Original publication	Edmonds, A. & Gudmestad, A. (2023). Phraseological use and development during a stay abroad: Exploring sensitivity to frequency and cue contingency. <i>Language Learning</i> , 73(2), 475-507. doi: https://doi.org/10.1111/lang.12547
Writer of summary	Edmonds, A. & Gudmestad, A.
Upload date	22 November 2022
Area of research	Study abroad Other <ul style="list-style-type: none"> Phraseological competence
Language summary written in	English
Participant type	Foreign language learners
Language being learned	French Spanish
Age of learners	Adult learners
Materials on IRIS	https://www.iris-database.org/iris/app/home/detail?id=york%3a940581&ref=search
Of likely interest to ...	Teachers Curriculum / material developers Researchers University students
Licence	Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International (CC BY-NC-SA 4.0)
First language of learners	English
Context of language use	Higher education
Country / region	United Kingdom
Educational stage	Tertiary / university

Estructura del portal, descripción de la navegación y ejemplos de búsquedas

Actualmente, el portal cuenta con seis pestañas o apartados principales, como se evidencia en la Figura 3.

Figura 3

Pestañas de navegación portal OASIS

OASIS
Open Accessible Summaries In Language Studies

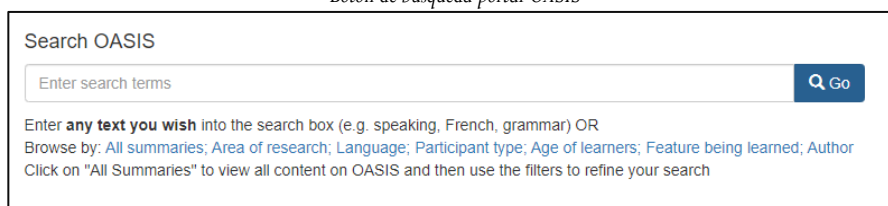
Home About Collaborating journals Help Dissemination Praise

En el primero, *Home*, se despliegan las principales funcionalidades de OASIS. Así, se visualiza el número de resúmenes descargados a la fecha, junto con el botón de búsqueda. El número de descargas permite cuantificar, de alguna manera,

el alcance del portal y de la interacción de los usuarios con los recursos que ofrece. En cuanto a la búsqueda, esta se puede realizar de dos formas: escribiendo palabras clave o seleccionando filtros de búsqueda, a los que se puede acceder al hacer *click* en la opción *all summaries* o directamente en algunos que aparecen disponibles como hipervínculo. Entre algunos de los filtros disponibles se encuentran el área de investigación, lengua, tipo de participante, edad de los aprendices, rasgo que se aprende y autor, como se observa en la Figura 4. Estas opciones de refinamiento de búsqueda permiten visualizar aristas relevantes en torno a los estudios sobre idiomas en la actualidad, así como también posibles orientaciones para categorizar las propias investigaciones en torno al área.

Figura 4

Botón de búsqueda portal OASIS



Search OASIS

Enter search terms

Enter **any text you wish** into the search box (e.g. speaking, French, grammar) OR
Browse by: [All summaries](#); [Area of research](#); [Language](#); [Participant type](#); [Age of learners](#); [Feature being learned](#); [Author](#)
Click on "All Summaries" to view all content on OASIS and then use the filters to refine your search

En esta pestaña se presenta, además, el servicio de suscripción, mediante el cual el usuario puede recibir un correo automático cada semana, con los enlaces a todos los resúmenes publicados durante ese periodo o a aquellos que se relacionen con las palabras clave que ha seleccionado. Así, en <https://subscriptions.oasis-database.org/> se despliegan diversas opciones para personalizar la suscripción, tanto desde el área de interés, el perfil del usuario y el tipo de participante. Así, por ejemplo, el área de interés incluye un amplio espectro que va desde procesos o factores cognitivos relacionados con la adquisición o aprendizaje de idiomas, características de los aprendices, rasgo que se aprende del idioma, aspectos culturales que influyen en el proceso, hasta cuestiones metodológicas y pedagógicas de la investigación y enseñanza sobre idiomas. En la Figura 4 se observa un ejemplo.

Figura 4

Opciones de suscripción portal OASIS

Choose your areas of interest to receive a weekly email containing links to new summaries matching your keywords. Select as many keywords as you like from three different categories.

Area of research x | v

Select your keywords. You will be notified of **all** summaries tagged with these keywords.

Type to search v

Yo

- Teacher characteristics
- Teacher cognition
- Teacher education
- Teaching methods
- Teaching materials and curriculum (syllabus, textbook design)
- Testing
- Translation / interpretation

areas of interest

Hacia el final de esta pestaña se encuentra un listado de vínculos a los resúmenes más actuales que están disponibles en la base de datos. Esto último es relevante en cuanto puede facilitar al usuario la identificación del estado de la investigación sobre estudios sobre idiomas. Tanto la función del buscador como la de suscripción constituyen un aporte para la investigación en enseñanza/adquisición/evaluación de segundas lenguas, pues facilitan el acceso a los estudios mediante filtros de búsqueda, optimizan los tiempos de búsqueda y lectura a través del formato de los resúmenes y favorecen la difusión de los hallazgos, así como también el vínculo entre la academia y los participantes de los procesos relacionados con los idiomas.

Al realizar la búsqueda, en el portal se pueden observar los resúmenes que coinciden con las palabras utilizadas, lo que ya facilita la aproximación a las investigaciones de interés. Sin embargo, se puede optimizar aún más este acercamiento a través de las opciones de filtro que están disponibles, que se presentan en la Figura 5. Estas son similares a las que se pueden utilizar en las bases de datos como WoS (<https://www.webofscience.com>) o Scopus (<https://www.scopus.com/>), pero son específicas y pertinentes a los estudios de idiomas. En la Figura 3 se muestra como ejemplo una búsqueda realizada con la palabra “corpus” y filtrada por la categoría de idioma que se está aprendiendo; en este caso, francés. Dicha combinación arroja tres coincidencias, cada una con un extracto de la ficha del resumen.

Figura 5

Filtros y resultados de búsqueda portal OASIS

The screenshot shows the OASIS search portal interface. On the left, there is a 'Limit your search' sidebar with various filters: Area of research, Language being learned (French: 3, Spanish: 1), Participant type, Age of learner, First language of learners, Proficiency of learners, Feature being learned, Of likely interest to, Country, Context of language use, Author of publication, Journal of publication, and Date of publication. The main area shows 'Filtering by: corpus' and 'Language being learned > French'. Below this, it indicates '1 - 3 of 3' results, sorted by relevance, with 10 items per page. Two search results are visible:

What do the word combinations used by learners reveal about their proficiency in writing versus speaking?
 Publication: Vandeweerd, N., Housen, A., & Paquot, M. (2023)
 Area of research: Production, Speaking, Vocabulary, Writing, Learning, Proficiency, Testing

How the word combinations used by language learners develop over time in writing and speaking
 Publication: Vandeweerd, N., Housen, A., & Paquot, M. (2023)
 Participant type: Foreign language learners, Second (additional) language learners, Native speakers

En el segundo apartado del menú de navegación, *About*, se presenta información acerca del portal, como las características de los resúmenes y listados con los integrantes del proyecto, las organizaciones profesionales vinculadas a este, las redes de colaboración e investigadores. De igual manera, se expone una declaración de principios sobre los alcances de las aplicaciones basadas en Inteligencia Artificial (IA). Esto se retoma en las orientaciones para escribir los resúmenes (https://iris-database.org/assets/OASIS-DOI/3s1t-cp13/Guidelines_for_writing_OASIS_summaries_Ed2_jul2023.pdf), al señalar que estos deben someterse a una revisión de un humano, incluso si son generados por aplicaciones de IA. Dado el auge del uso de estas, es destacable la apertura que se refleja en la declaración, estableciéndose como una práctica que se podría replicar en otros contextos, es decir, fomentar la reflexión crítica sobre el uso de estas herramientas en la escritura académica (Pastor Cesteros y Cruz Piñol, 2023).

En el tercer apartado, *Collaborating journals*, se encuentra un listado de las revistas que posibilitan el adecuado funcionamiento del portal, apoyando su carácter sostenible. Así, existen revistas que promueven, de distintas formas,

que los autores escriban un resumen en el formato de OASIS, ya sea como exigencia, sugerencia o invitación. Lo anterior constituye un avance hacia la política de acceso abierto que se promueve mediante estas iniciativas y, en esta línea, está disponible un documento con indicaciones para los editores de revistas, con los procedimientos necesarios para colaborar (<https://docs.google.com/document/d/1m9GyljBxmlm5YlegSaT01aOdQ7JxCURc/edit>).

En el cuarto apartado, *Help*, se despliega una serie de opciones para conocer más sobre diversos aspectos del portal. Algunas opciones destacables son las indicaciones para utilizar la producción de resúmenes de artículos de investigación científica, siguiendo los lineamientos de OASIS, como trabajo de curso en una asignatura, por parte de estudiantes y docentes. Asimismo, se comenta acerca de la traducción de los resúmenes disponibles y se comparten ideas para utilizar los resúmenes, mediante el vínculo a un artículo sobre el uso de OASIS para el desarrollo profesional de docentes de lengua (<http://newsmanager.commpartners.com/tesolc/issues/2023-06-01/index.html>). Algunos aspectos que se abordan en esta pestaña son de especial relevancia por su aplicabilidad en contextos de enseñanza-aprendizaje, por ejemplo, por lo que se podría enfatizar de mejor manera. Dado que para acceder a esta información se debe hacer *click* en cada tópico sugerido, puede que no todas las personas encuentren todo el contenido.

En el quinto apartado, *Dissemination*, se encuentra un video de una de las investigadoras a cargo del proyecto en el que se ha desarrollado OASIS, además de explicar algunos aspectos de su funcionamiento, como la fuente de los resúmenes de la base de datos, la extensión de estos y la forma en que se puede colaborar. En el video, además, se explica el vínculo entre OASIS e IRIS, un repositorio de materiales utilizados en investigaciones de segundas lenguas (<https://www.iris-database.org/>). Se presenta, además, una sección de actividades de difusión, noticias, menciones, publicaciones y citas. En esta parte podría ser de utilidad contar con un tutorial de uso del portal, para mostrar la totalidad de funciones y así ayudar a optimizar la interacción del usuario.

Finalmente, en el sexto apartado, *Praise*, se presentan diversas reseñas de OASIS, algunas escritas por autores de referencia en el área de investigación y enseñanza de lengua, así como los comentarios de docentes.

Reflexión crítica sobre el portal OASIS y su utilidad para la investigación en segundas lenguas

En síntesis, OASIS es un portal que contribuye a la investigación sobre idiomas, aportando recursos sintéticos para conocer el estado de arte respecto de temáticas específicas, identificar espacios de contribución o nichos de estudio, conocer métodos utilizados, confirmar o refutar hipótesis y mantener un conocimiento actualizado de los hallazgos recientes. Es necesario, sin embargo, valorar esta contribución considerando que los resúmenes disponibles corresponden a investigaciones publicadas por ciertas revistas colaboradoras que están indexadas en determinadas bases de datos.

Por otra parte, es una plataforma valiosa en cuanto a lo que promueve: una cultura de producción y difusión sistemática a través de resúmenes abiertos y no técnicos. Con iniciativas como estas se avanza hacia la accesibilidad y



democratización del conocimiento y, por esta razón, se espera que cada vez sean más las revistas que incorporen la modalidad de resúmenes como complemento a los artículos de investigación. El portal OASIS constituye así un claro ejemplo de una aplicación de las tecnologías de la información en el proceso de investigación científica, lo que se conoce como *e-research*, y de la utilidad de aprovechar los recursos tecnológicos actuales para acceder al conocimiento.

Referencias

- Agüero San Juan, Claudio; Silva Berríos, Valentina; Sepúlveda Arellano, Eduardo; Sologuren Insúa, Enrique; Rajevic Mosler, Enrique (2022). La estructura de las sentencias judiciales como un problema de lenguaje claro. *Ius et Praxis*, 28(3), 228-247. <http://dx.doi.org/10.4067/S0718-00122022000300228>
- Cassany, Daniel (2005). Plain language in Spain. *Clarity. Journal of the International Association Promoting Plain Legal Language*, 53(1), 41-44. <https://usercontent.one/wp/www.clarity-international.org/wp-content/uploads/2020/07/Clarity-no-53-bookmarked.pdf>
- Cruz Piñol, Mar (2015). Bases de datos para conocer (y dar a conocer) la investigación en ELE. *Doblele: revista de lengua y literatura*, 1, 77-100. <https://doi.org/10.5565/rev/doblele.4>
- Estalella, Adolfo; Ardévol, Elisenda (2011). E-research: desafíos y oportunidades para las ciencias sociales. *Convergencia*, 18(55), 87-111. https://www.scielo.org.mx/scielo.php?pid=S1405-14352011000100004&script=sci_abstract
- Etxebarria, Maitena (1997). El lenguaje jurídico-administrativo: propuestas para su modernización y normalización. *Revista Española de Lingüística*, 27(2), 341-380. <http://sel.edu.es/pdf/jul-dic-97/27-2-Etxebarria.pdf>
- López-Hernández, Francisco; Muro-Subías, Inmaculada; Santonja-Garriga, Lola (2021). Buscar referencias académicas de calidad sobre el español LE/L2. En *e-Research y español LE/L2. Investigar en la era digital* (pp.43-67). Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780429433528>
- Lloret Cantero, Joana; López Ferrero, Carmen; Cruz Piñol, Mar (2021). Visibilizar los resultados de la investigación sobre el español LE/L2. En *e-Research y español LE/L2. Investigar en la era digital* (pp. 199-227). Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780429433528>
- Marsden, Emma; Kasprowicz, Rowena (2017). Foreign language educators' exposure to research: Reported experiences, exposure via citations, and a proposal for action. *The Modern Language Journal*, 101(4), 613-642. <https://doi.org/10.1111/modl.12426>
- Marsden, Emma; Andringa, Sible; Alferink, Inge; Bolibaugh, Cylcia; Collins, Laura; Jackson, Carrie; Kasprowicz, Rowena; O'Reilly, David; Plonsky, Luke (2023). *Guidelines for Writing and Open Accessible Summary* (2nd ed.). IRIS Database, University of York, UK. <https://doi.org/10.48316/3s1t-cp13>
- Montollío, Estrella (2023). La Administración somos todos. Pero, ¿nos habla a todos? En *El español en el mundo 2023: Anuario del Instituto Cervantes* (pp. 247-268). Instituto Cervantes. https://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario_23/montolio/p01.htm
- Muñoz-Basols, Javier; Rodríguez-Lifante, Alberto; Cruz-Moya, Olga (2017). Perfil laboral, formativo e investigador del profesional de español como lengua extranjera o segunda (ELE/EL2): datos cuantitativos y cualitativos, *Journal of Spanish Language Teaching*, 4(1), 1-34. <https://doi.org/10.1080/23247797.2017.1325115>
- Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (s.f.). *¿Qué es acceso abierto?* <https://es.unesco.org/open-access/%C2%BFqu%C3%A9-es-acceso-abierto>



- Pastor Cesteros, Susana; Cruz Piñol, Mar (2023). Aplicaciones al aprendizaje de lenguas de dos herramientas de ayuda automática para la redacción de textos académicos: arText y Estilector. *Revista Nebrija de lingüística aplicada a la enseñanza de lenguas* (monográfico sobre 'Tecnologías y diversidad en la investigación en didáctica de lenguas'), 17(35). <https://doi.org/10.26378/rmlael1735555>
- Plain Language Association International (2019). ¿Qué es el Lenguaje Claro? <https://plainlanguagenetwork.org/plain-language/que-es-el-lenguaje-claro/>
- Plavén-Sigray, Pontus; Granville, James; Björn, Christian; William, Hedley (2017). Research: The readability of scientific texts is decreasing over time. *eLife*, 6:e27725. <https://doi.org/10.7554/eLife.27725>
- Subirats Rüggeberg, Carlos (2022). INFOLING: difusión de información global sobre lingüística hispánica. Un canal para la investigación en L2, *TEISEL*, 1, e-a_hr06, 1-13. <https://doi.org/10.1344/teisel.v1.38220>

